



RACJE

GMINNE

MIESIĘCZNIK GMINY PAWŁOWICE

NR
07
(681)

17.07.2023 - 17.08.2023 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
3,50 zł
(w tym 5% Vat)

Ryby w rolach głównych

strona 10



„Tak” dla wójta i pracowników samorządu

strona 3



Wodny Plac Zabaw bije rekordy frekwencji. To najbardziej oczekiwana inwestycja dla najmłodszych mieszkańców gminy.



w numerze

Goście z parlamentu

strona 4

Z opaską bezpieczniej

strona 7

Bezpłatne szczepienia przeciw HPV

strona 8

Wakacje pełne wrażeń

strona 12



Tutaj będzie skwer

Wykonawcy robót już pracują nad zagospodarowaniem terenu przy ul. Biskupa Pawłowskiego. W sąsiedztwie Parku im. Prof. Pisarka i kościoła św. Jana Chrzyciela powstanie skwer.

Na razie trwają tu prace ziemne, ale już jesienią będzie tu można przysiąść na ławkach, postawić rowery na stojakach, a nawet rozegrać partycjkę szachów. Pojawi się napis przestrzenny przypominający o długiej historii Pawłowic („PAWŁOWICE 1281”). Atrakcją będą zamglawiacze wodne, a całość uzupełni różnego rodzaju roślinność, która wypełni chodniki i ścieżki na skwerze. Koszt inwestycji to ponad 1 mln 235 tys. złotych. (oprac. mn)



Zebrzydowicka na nowo

Już niedługo ruszą prace nad przebudową ulicy Zebrzydowickiej w Pielgrzymowicach.

W przyszłym roku droga będzie miała tu nową nawierzchnię, a wzdłuż niej na całej długości będzie się ciągnąć chodnik. Przedstawiciele Powiatu Pszczyńskiego, Gminy Pawłowice i Powiatowego Zarządu Dróg w Pszczynie przekazali już plac budowy. Wykonawca, firma Drogród z Ćwiklic, prowadzi prace przygotowawcze i jeszcze w lipcu powinna przystąpić do robót.

To kolejny etap przebudowy Zebrzydowickiej. Wcześniej w kilku etapach wybudowano nowy chodnik z odwodnieniem. Brakuje go jeszcze tylko na liczącym około 650 metrów odcinku drogi (od sklepu do granicy gminy Pawłowice z gminą Zebrzydowice). Rozpoczynająca się inwestycja wypełni ten brak. Z uwagi na to, że jezdnia na tym odcinku jest usytuowana stosunkowo wysoko względem posesji,

Bedzie cieplej i bardziej „eko”

Gdy uczniowie odpoczywają, do szkół wkraczają ekipy remontowe. Praca wre!



W jednym z segmentów budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących trwa dalszy ciąg termomodernizacji. I etap został przeprowadzony w zeszłym roku. W sześciu salach lekcyjnych wymieniono wówczas łącznie osiemnaście okien wraz z parapetami wewnętrznymi. Tego lata jest wymieniana kolejna partia okien. Oprócz tego budynek zostanie docieplony i zyska nową elewację - dotychczasowa, jasnozielona, zostanie zastąpiona szarą i elementami imitującymi drewno. Prace powinny się zakończyć przed nadejściem zimy. (UG Pawłowice, oprac. mn)



Prace modernizacyjne szykują się w Szkole Podstawowej w Warszowicach. 10 lipca została podpisana umowa z wykonawcą na wymianę warstwowanych płyt dachowych budynku sali gimnastycznej. Wykonawcą jest firma PPUH Skid z Pawłowic, roboty powinny się zakończyć przed jesiennymi chłodami, a ich koszt to około 228 tys. zł. Gmina ogłasza też przetarg na modernizację kotłowni gazowej w warszowickiej szkole. W dalszej kolejności przewidywana jest modernizacja pomieszczeń, polegająca na zabudowaniu klimatyzacji z wentylacją sal gimnastycznych. (mn)

budując chodnik, trzeba też obniżyć drogę. W niektórych miejscach zostanie ona obniżona nawet o 140 cm. Zakres prac jest jednak dużo szerszy - obejmuje również remont nawierzchni asfaltowej jezdni na całej długości ulicy Zebrzydowickiej, czyli na odcinku liczącym 2,3 kilometra - od mostu nad rzeką Pielgrzymówką aż do granicy powiatu. Koszt przebudowy to około 5 mln 47 tys. zł. Powiat Pszczyński, który jest zarządcą tej drogi, pozyskał na realizację inwestycji ponad 3 mln zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Pozostałą część kwoty pokryją po połowie Powiat Pszczyński i Gmina Pawłowice (po 1 mln 232 tys. zł). Planowany termin zakończenia prac to czerwiec przyszłego roku. (oprac. mn)



„Tak” dla wójta i pracowników samorządu

Po debacie nad Raportem o stanie Gminy Pawłowice radni udzielili absolutorium i wotum zaufania wójtowi Franciszkowi Dziendzielowi.

Sejsja absolutoryjna, jedna z najważniejszych w roku, odbyła się 20 czerwca. Jej znaczna część była poświęcona Raportowi o stanie Gminy, będącemu podsumowaniem działalności wójta za rok 2022. Doroczne sporządzanie i przedstawianie radnym tego dokumentu jest ustawowym obowiązkiem wójta. Z najnowszym raportem radni zaznajomili się już wcześniej - trafił do rady gminy 31 maja. Także mieszkańcy mogli się z nim zapoznać - dokument jest dostępny na stronie internetowej urzędu i w Biuletynie Informacji Publicznej. Oprócz tego na podstawie raportu powstała publikacja opracowana z myślą o mieszkańcach, która była do nich rozsyłana pocztą.

Podczas sesji absolutoryjnej wójt zaprezentował raport - przedstawił dane liczbowe dotyczące różnych obszarów gminy, poinformował o działalności urzędu i gminnych jednostek, wydarzeniach w gminie, nagrodach przyznanych gminie, a przede wszystkim przypomniał o inwestycjach ubiegłego roku. Najważniejsze to: modernizacja pomieszczeń kuchennych w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Pawłowicach wraz z zakupem nowoczesnego wyposażenia, budowa sceny z zadaszeniem i widownią przy Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach, I etap przebudowy Centrum Multidyscyplinarnego w Pawłowicach, budowa Wodnego Placu Zabaw w Osiedlu Pawłowice,

budowa placu zabaw przy Publicznym Przedszkolu w Pielgrzymowicach, ostatni etap przebudowy ul. Zapłocie i przebudowa ul. Myśliwskiej w Pawłowicach oraz przebudowa kanalizacji deszczowej wraz z odtworzeniem konstrukcji jezdni ul. Poprzecznej w Warszowicach. Wójt mówił też o nowych wyzwaniach, z jakimi mierzył się samorząd. Jednym z nich było przyjęcie ok. 200 osób z Ukrainy w trzech punktach zbiorowego zakwaterowania. Wiele osób przyjęło też mieszkańcy gminy. Samorząd został zobowiązany do pośrednictwa w sprzedaży węgla oraz realizacji dopłat do zakupu paliw opałowych dla mieszkańców. Po prezentacji, zgodnie z przepisami, odbyła się debata nad raportem. Po niej radni podjęli uchwałę o udzieleniu wójtowi wotum zaufania.

Następnie skarbnik gminy Barbara Szulińska przedstawiła sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Pawłowice za 2022 r. wraz z informacją o stanie mienia komunalnego, a także sprawozdanie finansowe. Odczytała też opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym przez wójta sprawozdaniu z wykonania budżetu i informacji o stanie mienia. Po wystąpieniu pani skarbnik jednogłośnie podjęto uchwałę w sprawie zatwierdzenia obu sprawozdań.

Radni byli jednomyślni w sprawie udzielenia absolutorium, co oznacza, że ubiegłoroczne działania finansowe wójta jako organu wykonawczego były prawidłowe. Franciszek Dziendziel, dziękując za zaufanie, podkreślił, jak ważną rolę w dobrym funkcjonowaniu gminy odgrywają pracownicy urzędu i jednostek organizacyjnych. Zwrócił uwagę, że w ostatnich latach kondycja finansowa gminy znacznie się poprawiła, wzrosła jej atrakcyjność dla przedsiębiorców (ponad 1500 zarejestrowanych firm!), wzrósł też dochód na mieszkańca. Pojawiły się jednak nowe wyzwania - znaczny wzrost cen za energię oraz nakładów finansowych na inwestycje drogowe i budowlane.

Podczas sesji radni przyjęli też m.in. zmiany w budżecie na rok 2023, przystąpienie do zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Pawłowice oraz uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego terenów w Pawłowicach, Krzyżowicach i Pniówku. Nadano też nazwę bocznej drodze ul. Pszczyńskiej, wiodącej w kierunku ul. Kościelnej w Warszowicach. Ta gminna droga nosi odtąd nazwę ul. Dworcowej. (UG Pawłowice, oprac. mn)

Na spacer po chodniku

Już można się przechadzać po nowym chodniku na ulicy Wyzwolenia - wspólna inwestycja gminy i powiatu dobiegła końca.

W ten sposób został przedłużony ciąg pieszy, biegnący od ul. Pszczyńskiej, przez ulice Górkę i Zapłocie. Rozpoczęte w styczniu prace zakończyły się terminowo, a odbiór inwestycji nastąpił 30 czerwca. Przypomnijmy - szeroki na dwa metry chodnik z betonowej kostki powstał na niemal półkilometrowym odcinku ulicy Wyzwolenia. Ciągnie się od skrzyżowania z ulicą Zapłocie do skrzyżowania z Szybową. Oprócz samego chodnika w ramach zadania m.in. wybudowano i przebudowano zjazdy na posesje, zbudowano peron autobusowy, pobocza z kruszywa oraz kanalizację deszczową i kanał technologiczny.

Ulica Wyzwolenia jest drogą powiatową, jednak władzom gminy bardzo zależało na tym, by powstał tu chodnik. Na mocy porozumienia zawartego między gminą z powiatem wspólnie sfinansowano zadanie. Koszt inwestycji wyniósł 1 459 752,40 zł, z czego 959 752,40 zł wyłożyła gmina Pawłowice, która także nadzorowała wykonanie prac. Z kolei 500 000 zł pokrył powiat pszczyński. (UG Pawłowice, oprac. mn)



GZK pnie się w górę

Parterowa część budynku zostanie nadbudowana, powstanie też nowa klatka schodowa i winda - trwa II etap przebudowy siedziby Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach.

Dla pracowników oznacza to pewną niewygodę - w związku z remontem księgowości i kadry GZK, włącznie z kierownictwem, zostały tymczasowo przeniesione do budynku Gminnego Ośrodka Sportu. Zadbano jednak o to, by klienci nie odczuli z tego powodu dyskomfortu. Nadal wszelkie sprawy można załatwiać pod zwykłym adresem (ul. Mickiewicza 28a), nie zmieniły się też numery telefonów. Jedyną niedogodnością dla odwiedzających siedzibę GZK jest ograniczona możliwość poruszania się po obiekcie, wynikająca z konieczności udostępnienia części przestrzeni wykonawcom na czas remontu.

Przypomnijmy - I etap tej inwestycji, rozpoczętej w ubiegłym roku, polegał na stworzeniu sanitarno-higienicznej i socjalno-bytowej przestrzeni dla grup roboczych. W trwającym właśnie II etapie parterowa część budynku, która wcześniej służyła jako zaplecze socjalne, zostanie nadbudowana i zrówna się z częścią dwukondygnacyjną. Dzięki temu



foto: UG Pawłowice

cała biurowa część siedziby GZK będzie mieć dwa poziomy, zaś część warsztatowa pozostanie parterowa. Obiekt zostanie też dostosowany do obowiązujących przepisów. Będą nowe okna i kaloryfery, a ściany zostaną docieplone. Zewnętrzne, metalowe schody zostaną zdemonstrowane, a w środku powstanie klatka schodowa i winda. Budynek zostanie dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

To kolejna inwestycja, która ma uczynić przestrzeń GZK jak najbardziej funkcjonalną. Wcześniej wybudowano już budynek magazynowy oraz PSZOK. (mn)

Goście z parlamentu

Wojewoda śląski Jarosław Wieczorek, posłowie na sejm Grzegorz Gaża, Przemysław Drabek i Stanisław Szwed oraz starosta powiatu pszczyńskiego Barbara Bandała odwiedzili gminę Pawłowice.

Wizyta odbyła się 19 czerwca w ramach cyklu spotkań przedstawicieli rządu z władzami gmin i powiatu. Wójt Franciszek Dziendziel zaprezentował gościom inwestycje dofinansowane w ramach rządowego programu „Polski Ład”. Pierwszym z odwiedzonych miejsc była gminna droga - ul. Podlesie w Pielgrzymowicach i ul. Boczna w Jarząbkowicach. Jej przebudowa właśnie trwa. Przypomnijmy, że prowadzone dwuetapowo prace obejmą łącznie niemal 2 km drogi, której konstrukcja będzie kompleksowo przebudowana. Droga zostanie poszerzona do 5 metrów, będzie mieć obustronne pobocza o szerokości 0,75 metra, a także nowy system odwodnienia i oświetlenie. Prace mają się zakończyć w sierpniu 2024 roku. Całkowity koszt inwestycji to 9,188 mln zł, z czego 5 mln zł pochodzi z „Polskiego Ładu”, a reszta z budżetu gminy.

Następnie goście zobaczyli efekty już zakończonej inwestycji zrealizowanej w ramach rządowego programu - Wodny Plac Zabaw w Osiedlu Pawłowice, który od 1 czerwca jest do dyspozycji mieszkańców. Inwestycja kosztowała około 3,6 mln zł. Lwia część tej kwoty, 2,7 mln zł, to dofinansowanie z „Polskiego Ładu”, ponadto gminę wspomogła Fundacja JSW (kwotą 150 tys. zł). Tego dnia pogoda sprzyjała radosnym zabawom w wodzie, toteż na wodnym placu zabaw nie



foto: UG Pawłowice

brakowało dzieci i młodzieży. Było widać gołym okiem, że fundusze z rządowego programu zostały należycie wykorzystane.

To niejedynie gminne inwestycje dofinansowane w ramach „Polskiego Ładu”. W toku są prace nad modernizacją sieci wodociągowej i poprawą bezpieczeństwa przeciwpożarowego. Na tę inwestycję gmina Pawłowice pozyskała przeszło 6,5 mln zł z rządowego programu. Tymczasem urzędnicy już szykują kolejne wnioski - zamierzają się ubiegać o dotacje w ramach wsparcia dla terenów postpegeerowskich. (UG Pawłowice, oprac. mn)



foto: UG Pawłowice



foto: UG Pawłowice



fot. UG Pawłowice

Rozmowy pełne energii

Pawłowice odwiedziła delegacja z Ukrainy. Celem wizyty była rozmowa o doświadczeniach gminy z transformacją energetyczną.

Wśród gości byli burmistrz, miejscy radni i dyrektorka szkoły z Nowowołyńska, pani wójt wsi Promiwna oraz burmistrz i radna z Czerwonograda. Grupie towarzyszyli przedstawiciele sekretariatu prowadzącego wymiany Exchange WBUA. To część Inicjatywy na rzecz regionów górniczych w okresie transformacji, której przewodzi Komisja Europejska.

Goście z Ukrainy spędzili trzy dni w Małopolsce i na Śląsku. 5 lipca przybyli do Pawłowic, gdzie spotkali się z wójtem Franciszkiem Dziendziel, który jest zarazem wiceprzewodniczącym Stowarzyszenia Gmin Górniczych w Polsce. Wójt przybliżył gościom specyfikę gminy i opowiedział o tym, jak prowadzony jest w niej proces transformacji energetycznej. Mówił o gminnych inwestycjach w fotowoltaikę czy energooszczędne oświetlenie uliczne, a także o finansowym wsparciu udzielanym mieszkańcom inwestującym w nowoczesne źródła energii.

Ukraińcy byli żywo zainteresowani spostrzeżeniami doświadczonych gospodarzy. Zadawali wiele pytań, między innymi skąd gmina pozyskuje środki na rozwój energetyczny, jak na stosunkowo niewielki teren gminy przyciągnąć aż 1500 przedsiębiorców, a także o to, czy dla rozwoju gminy ważniejsze są inwestycje, czy socjalne potrzeby mieszkańców.

Z Pawłowic delegacja udała się na kolejne spotkania - do Jastrzębia-Zdroju i Gierałtowic. Tego dnia zwiedziła też kopalnię Guido w Zabrze. (UG Pawłowice, oprac. mn)

Z Pawłowic delegacja udała się na kolejne spotkania - do Jastrzębia-Zdroju i Gierałtowic. Tego dnia zwiedziła też kopalnię Guido w Zabrze. (UG Pawłowice, oprac. mn)

Na zebraniu w Krzyżowicach

Podczas wiejskiego zebrania podsumowano 2022 rok. Sporo rozmawiano o szkodach górniczych i związanych z nimi inwestycjach. I nic dziwnego, bowiem gośćmi spotkania, oprócz samorządowców, byli przedstawiciele kopalni.

Wiejskie zebranie sprawozdawcze za rok 2022 odbyło się 14 czerwca. Brali w nim udział: wójt Franciszek Dziendziel, zastępczyni wójta Joanna Śmieja, członek zarządu powiatu pszczyńskiego Grzegorz Nogły, przedstawiciele kopalni KWK Pniówek i KWK Borynia oraz mieszkańcy sołectwa Krzyżowice. Sala była wypełniona mieszkańcami, a spotkanie zdominował temat eksploatacji węgla i związanymi z tym szkodami oraz ich naprawą. Sołtyśka Beata Wala przedstawiła zebranych zadania, które udało się zrealizować w zeszłym roku. Wśród nich była m.in. kontynuacja budowy sali gimnastycznej wraz z rozbudową ZSP w Krzyżowicach, przebudowa skrzyżowania ul. Zwycięstwa i ul. Śląskiej i budowa ronda i mostu nad Pszczynką. Beata Wala odczytała też wniosek rady sołectkiej na temat realizacji zadań w bieżącym roku oraz pismo wójta z wykazem tych zadań, które zostały przyjęte do realizacji.

Jak naprawić szkody?

Sporą część zebrania zajęły rozmowy o szkodach górniczych występujących w sołectwie wskutek działalności KWK Pniówek. Mieszkańcy byli zgodni co do tego, że działania naprawcze kopalni są nieadekwatne do szkód, zarówno tych istniejących, jak i nowo powstających. Przedsta-

wicie kopalni Pniówek przedstawili plany na inwestycje, jakie mają być prowadzone w sołectwie w ramach naprawy szkód górniczych. Najbliższe z nich dotyczą przebudowy ulicy Zwycięstwa - już w tym roku ma ruszyć przebudowa jej odcinka od nowego ronda w stronę kościoła, do mostu z rzeką Pszczynką. Mieszkańcy zawniioskowali, by przebudowa kolejnego odcinka tej drogi - od mostu w kierunku granicy z Borynią - została przekazana do realizacji Powiatowemu Zarządowi Dróg w Pszczynie (Zwycięstwa jest drogą powiatową). Kolejna inwestycja jest planowana na ul. Orlej, na odcinku od ronda w Pniówku aż do siedziby Wodociągów Pawłowice. Mieszkańcy sołectwa wnioskuje, by na około 150-metrowym odcinku Orlej, od szybu wentylacyjnego do oczyszczalni ścieków, powstał chodnik, a na skrzyżowaniu ulic Zwycięstwa, Orlej i Ligonii rondo z przejściem dla pieszych. Na te dodatkowe inwestycje gmina Pawłowice przekaże 500 tys. zł, a pozostałą część zapłaci Powiat Pszczyński. KWK Pniówek planuje też remont ul. Śląskiej i naprawę boiska szkolnego, a KWK Borynia przebudowę ul. Partyzantów.

„03” dojedzie dalej?

Wśród innych tematów poruszanych przez mieszkańców Krzyżowic była m.in. sprawa zmiany lokalizacji przystanków. Zaproponowano przeniesienie ich w pobliże nowego ronda w rejonie ulic Zwycięstwa i Szkolnej. Z kolei wójt poinformował o staraniach, jakie podjął, by linia autobusowa nr 03, kursująca między Żorami a Krzyżowicami, została przedłużona. Miałyby ona docierać do przystanku przy kościele, który jest punktem przesiadkowym dla autobusów komunikacji lokalnej. Dojazd „trójki” do tego przystanku dałby pasażerom nowe możliwości podróży.

Franciszek Dziendziel rozmawia w tej sprawie z Prezydentem Żor. Podczas zebrania pytano też o możliwość budowy drogi łączącej ul. Śląską w Krzyżowicach z ul. Stawową w Warszowicach. Władze gminy poinformowały mieszkańców, że na razie jest to niewykonalne, bowiem około 300 metrów terenu, na którym miałyby powstać drogi, nie jest własnością gminy, a właściciele nie wyrażają zgody na pozbycie się gruntu. W rozmowach pojawił się też temat budowy ścieżek rowerowych, konieczności modernizacji parkingu przy krzyżowickiej szkole i oczekiwaniach mieszkańców dotyczących zmian w dokumentach planistycznych gminy. (UG Pawłowice, oprac. mn)



fot. UG Pawłowice

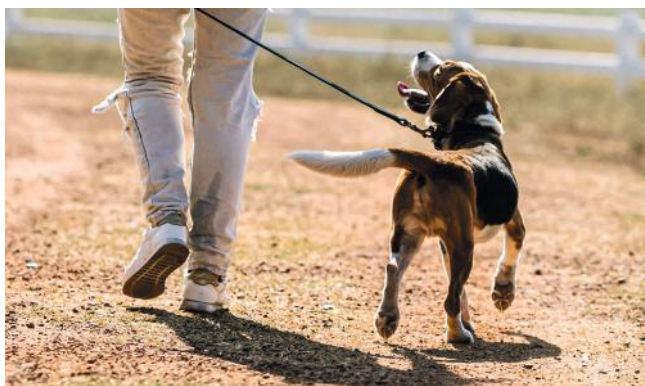
Numer na budynku to obowiązek

Każdy właściciel nieruchomości powinien zadbać o to, by na froncie jego budynku lub na ogrodzeniu była widoczna i czytelna tabliczka z numerem domu, utrzymana w należytym stanie.



Nie wszystkie posesje w gminie Pawłowice są w ten sposób oznaczone. Do Urzędu Gminy docierają w tej sprawie sygnały od firm i instytucji dostarczających przesyłki. Na problem z dotarciem pod wskazany adres, gdy na nieruchomości brak numeru, skarżą się nie tylko pocztowcy, ale i służby interwencyjne. Dla tych ostatnich szybkie dotarcie do celu jest szczególnie istotne, bywa wręcz sprawą życia lub śmierci. Łatwo sobie wyobrazić, że błędnie pogotowia ratunkowego w poszukiwaniu domu bez widocznego numeru, może się skończyć tragicznie.

Pracownicy urzędu gminy przypominają, że prawo geodezyjne i kartograficzne mówi o obowiązku umieszczenia w widocznym miejscu na ścianie frontowej budynku albo ogrodzeniu tabliczki z numerem porządkowym (art. 47b ust.1 ustawy z 17 maja 1989 r.). Kto tego obowiązku nie dopełni, podlega karze grzywny do 250 złotych albo karze nagany. (UG Pawłowice, oprac. mn)



Masz psa? Sprzątaj po nim

Gminni urzędnicy po raz kolejny apelują do właścicieli psów, aby sprząтали odchody swoich zwierząt.

Ciągle niestety nie brak osób lekceważących te prośby. Problem rzuca się w oczy zwłaszcza w Osiedlu Pawłowice, wzdłuż deptaka, widoczny jest też w miejscach rekreacyjnych, przy pasach zieleni i w pobliżu parkingów. Na terenie gminy, przede wszystkim właśnie w Osiedlu Pawłowice, są umieszczone dystrybutory z workami na psie odchody.

- Korzystajmy z nich i dbajmy o naszą wspólną przestrzeń - apelują urzędnicy.

Psie odchody pozostawione w przestrzeni publicznej są nie tylko nieestetyczne, ale i niebezpieczne dla zdrowia. Są siedliskiem przeróżnych bakterii czy pasożytów. Pozostawiona psia kupa to potencjalne zagrożenie dla innych zwierząt, które będą mieć z nią kontakt.

Decydując się na psa, powinniśmy być odpowiedzialni także za jego higienę. Pies sam po sobie nie posprząta - to obowiązek jego właściciela. Za niedopełnienie tego obowiązku jest przewidziana kara - mandat w wysokości 500 złotych. (UG Pawłowice, oprac. mn)



Uwaga na kamienie graniczne!

Przy wykonywaniu prac rolniczych trzeba uważać na znaki wyznaczające granice działek. Ich niszczenie to przestępstwo.

Tymczasem na terenie gminy Pawłowice, niemal w każdym sołectwie, kamienie graniczne są notorycznie uszkodzane podczas orki czy innych prac w polu. Słupki są naruszane przez maszyny rolnicze, uszkodzane, wykopywane, czasem rozwarstwiane. Być może rolnicy nawet nie zdają sobie sprawy, że znaki graniczne podlegają ochronie prawnej. Pracując w polu, należy uważać, aby ich nie uszkodzić. A jeśli już do tego dojdzie, trzeba skontaktować się z geodetą i na nowo, zgodnie z prawem, postawić słupki we właściwym miejscu.

Warto zdać sobie sprawę, że naruszenie słupków to przestępstwo. Art. 277 kodeksu karnego mówi: „kto znaki graniczne niszczy, uszkadza, usuwa, przesuwa lub czyni niewidocznymi albo fałszywie wystawia, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2”. (UG Pawłowice, oprac. mn)

Dbaj o swoje podwórko

Właściciel, który nie mieszka na swojej posesji, też powinien dbać o jej estetykę.

Apelują o to gminni urzędnicy - na prośbę mieszkańców mających po sąsiedzku zaniedbane, pozarastane posesje. Bywa, że z różnych życiowych powodów posiadacze tych domostw nie mieszkają w nich na co dzień. Jednak zwykła ludzka uczciwość i empatia wymaga, by przynajmniej od święta skosić trawnik, uporządkować roślinność - tak aby wygląd posesji nie straszył i nie był zmartwą sąsiadów.

Uwaga, mieszkańcy gminy Pawłowice!

Nowe harmonogramy zbiórki odpadów są dostępne w aplikacji BLISKO oraz na stronie internetowej (<https://gospodarkakomunalna.strefamieszkanca.pl/?ownerId=206>). Harmonogramy obejmują okres od 01 lipca do końca bieżącego roku. Oprócz tego, zarówno w aplikacji BLISKO, jak i na stronie, można znaleźć wiele przydatnych informacji, m.in. gdzie należy wyrzucić dany rodzaj odpadu, co można wyrzucić do PSZOK-u, co zalicza się do odpadów gabarytowych. Można też zgłosić nieodebrane odpady czy dzikie wysypisko. Zachęcamy do korzystania z BLISKO! (mn)



Z opaską bezpieczniej

OPS w Pawłowicach oferuje seniorom opaski bezpieczeństwa. Dzięki takiej opiece na odległość osoby starsze mogą być bardziej samodzielne i czuć się bezpieczniej.

W lutym informowaliśmy, że Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach zgłosił zapotrzebowanie na realizację ministerialnego programu „Korpus Wsparcia Seniorów”. Obecnie ten program opieki na odległość już jest wdrażany, a **osoby nim zainteresowane mogą kontaktować się w tej sprawie z ośrodkiem (ul. Górnicza 26, nr telefonu: 32 4721741)**. Przypomnijmy - to propozycja skierowana do mieszkańców gminy w wieku 65 lub więcej, którzy z powodu wieku, chorób, przebytych zabiegów medycznych lub niepełnosprawności czasowo lub na stałe wymagają wsparcia w codziennym funkcjonowaniu.

Uczestnicy programu dostają do dyspozycji elektroniczne opaski bezpieczeństwa. Takie urządzenie, noszone na ręce, pozwala na bieżąco monitorować stan zdrowia. Dzięki niemu podopieczny może połączyć się z Centrum Teleopieki zawsze, gdy potrzebuje pomocy. Po odebraniu zgłoszenia dyspozytor podejmuje decyzję o sposobie udzielenia pomocy seniorowi. W zależności od sytuacji może on zapewnić wsparcie emocjonalne przez telefon, poprosić o interwencję kogoś z jego najbliższego otoczenia (rodzinę, sąsiadów, opiekunów), pracownika ośrodka pomocy społecznej lub wezwać służby ratunkowe. Jeśli podopieczny upadnie i straci przytomność, do ratowników trafi automatyczne powiadomienie o podejrzeniu upadku. Senior może porozmawiać z ratownikami przez opaskę i powiedzieć, co się wydarzyło. Nie potrzebuje do tego żadnego innego urządzenia ani telefonu. Opaska wyposażona jest także w lokalizator GPS, dzięki któremu ratownicy wiedzą, gdzie aktualnie przebywa podopieczny. Urządzenie wykonuje medyczne pomiary tętna i saturacji, które mogą służyć ocenie stanu zdrowia, a tym samym być podstawą powiadomienia Centrum Powiadamiania Ratunkowego oraz wezwania zespołu ratownictwa medycznego. Opaska została zaprojektowana tak, by jej obsługa była intuicyjna. Seniorzy zwracają uwagę na prostotę jej ładowania. Wystarczy odłożyć ją na podstawkę ładującą - i tyle. Nawet osoby o słabszym wzroku i ograniczonej precyzji bez problemu sobie z tym radzą.

Osoby, które zostaną objęte usługą opieki na odległość, będą mogły korzystać z programu do 31 grudnia 2023 roku. (OPS Pawłowice, oprac. mn)



foto: Powiat Pszczyński

Szpajza, że palce lizać!

Karminadle i czekoladowa szpajza przyniosły paniom z KGW Jarząbkowice wyróżnienie w powiatowym konkursie „Tradycje i kulinaria ziemi pszczyńskiej”

Tegoroczna, szósta edycja konkursu została zorganizowana w Suszcu. 27 czerwca siedem kół gospodyń wiejskich przygotowało śląskie maszkety. Gminę Pawłowice reprezentowały panie KGW Jarząbkowice w składzie: Jadwiga Kielkowska (przewodnicząca KGW) oraz Bożena Matuszyńska i Anna Zatorska (członkinie zarządu). Na miejscu kibicowała im przewodnicząca Rady Gminy Pawłowice Bogusława Pietrek.

Wszystkie koła serwowały smakowitości sporządzone na postawie tradycyjnych przepisów niezmiennych od pokoleń. Co prawda do konkursu można było zgłosić jedynie po jednym wybranym deserze i zakąskę, jednak panie przygotowały dużo więcej: rozmaite dania główne, przekąski, wypieki.

Zwyciężyły ex-quo maszkety przygotowane przez koła w Suszcu i Kobiórze. Koło Gospodyń Wiejskich w Jarząbkowic otrzymało wyróżnienie za karminadle (kotlety mielone), natomiast na deser zaserwowały szpajzę czekoladową. Na ich stoisku były też kopytka z serem na słodko, smalec z ogórkiem małosolnym, kalafior opiekany w panierce, ciasta z jabłkami, nawet lecznicze specyfiki - mniszek z miodem, a do smarowania nalewka.

Konkurs został zorganizowany przez Powiat Pszczyński, Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego O/Pszczyna oraz Gminę Suszec. (UG Pawłowice, Powiat Pszczyński, oprac. mn)

Dyżur w sprawie szkód górniczych

W każdą pierwszą środę miesiąca w Urzędzie Gminy Pawłowice dyżuruje pracownik Działu Szkód Górniczych KWK Pniówek. Najbliższy dyżur odbędzie się 2 sierpnia w godzinach od 11.00 do 12.00 przy stanowisku nr 3 na parterze Urzędu Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60).

Pracownik ZUS w Pawłowicach

W każdy czwarty czwartek miesiąca w Urzędzie Gminy w Pawłowicach dyżuruje pracownik Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Pszczynie. Najbliższy dyżur odbędzie się 27 lipca w godzinach od 9.00 do 11.00 w sali Urzędu Stanu Cywilnego Urzędu Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60).

Gakra®

**Dystrybucja lakierów
w aerozolach
wraz z kosmetykami
samochodowymi
oraz lakiernia usługowa.**



FIRMA Z TRADYCJAMI 2023

Gakra®



Dziel się jadłem!

Przypominamy: zamiast wyrzucać nadmiar jedzenia, można je zostawić w pawłowickiej jadłodzielni - na pewno znajdzie się ktoś, kto skorzysta z tego poczęstunku.

Jak podaje Polski Instytut Ekonomiczny, statystyczny Polak marnuje rocznie 247 kg żywności. To więcej niż średnia w UE (173 kg na osobę). Chyba każdy ma w tym większy lub mniejszy udział. Zbyt duże zakupy, wystawne przyjęcie czy obiad przygotowany w przesadnych ilościach - i nadmiar żywności ląduje w koszu. Tymczasem niejedna osoba zrobiłaby z niej użytek. I tu z pomocą przychodzi jadłodzielnia. Na terenie gminy jest taki punkt - znajduje się przy Ośrodku Pomocy Społecznej, w Osiedlu Pawłowice, na ul. Górniczej 26, od strony przychodni zdrowia.

Idea jest prosta – zamiast wyrzucać żywność, której mamy za dużo, możemy przekazać ją innym, zostawiając w lodówce jadłodzielni. Każdy może tu coś przynieść, każdy też może poczęstować się pozostawionym tu jedzeniem. Nie muszą to być duże ilości. Liczy się w gruncie rzeczy każdy produkt - każdy owoc czy warzywo, każdy słoik zupy, kubek jogurtu czy kromka pieczywa.

Pamiętajmy, by zostawiać tu żywność takiej jakości, w jakiej sami chcielibyśmy ją zjeść. Nie należy przynosić tu produktów po upływie terminu przydatności do spożycia, ani też mrożonek, surowych jaj, surowego mięsa, alkoholu czy leków.

Zwróćmy uwagę, by pozostawiona żywność była opakowana tak, aby widoczna była data produkcji i/lub termin przydatności do spożycia. Przynosząc potrawy własnej roboty (np. sałatkę, ciasto czy zupę), powinniśmy je zapakować, a na opakowaniu umieścić kartę z opisem danej potrawy i datą jej przygotowania.

Do wsparcia jadłodzielni gmina zachęca mieszkańców, ale także lokalnych producentów żywności, rolników, targowiska, sprzedawców, dostawców cateringu, sklepy, restauracje i bary.

- Prosimy, aby w miarę możliwości przynosić to, czego nie jesteśmy w stanie wykorzystać. Nie bójmy się tego miejsca! - apelują pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach. - Jeżeli chcesz podzielić się posiłkiem, ale na przykład masz problem z dowozem do jadłodzielni lub masz inne pytania, skontaktuj się z Ośrodkiem Pomocy Społecznej (tel. 4721741 e-mail: ops@pawlowice.pl). Na pewno pomożemy!

Warto na co dzień wspierać ideę jadłodzielni, dbając o to, by żywność się nie marnowała - by było ekonomicznie i ekologicznie. (OPS Pawłowice, oprac. mn)

Na pomoc pogorzelcom

Mieszkańcy Jarząbkowic stracili w pożarze to, na co pracowali przez wiele lat. W internecie trwa zbiórka, która ma pomóc gospodarzom odbudować zniszczone mienie.

Pożar, jaki wybuchł 17 czerwca, strawił budynki gospodarcze oraz chlewnię. Na miejsce przybyło 15 pojazdów Straży Pożarnej, a 60 strażaków przez około dziesięć godzin walczyło z żywiołem. Gospodarze wyszli z nieszczęśliwego zdarzenia bez obrażeń, jednak ponieśli ogromne straty. W płomieniach zginęła cała trzoda (60 świń), spłonęło około 40 ton zboża, zniszczona też została część maszyn rolniczych.

Przywrócenie gospodarstwa do dawnego stanu wiąże się z ogromnymi kosztami. Pogorzelnicy otrzymali już wsparcie z budżetu gminy, zaś Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach pomógł w przygotowaniu dokumentacji potrzebnej do uzyskania środków z Funduszu Społecznego Rolników oraz ubezpieczenia.

Niezależnie od pomocy instytucjonalnej zarząd golasowickiej Ochotniczej Straży Pożarnej wraz z sołtysiem i radą sołecką Golasowic założyli internetową zbiórkę pieniędzy dla rodziny poszkodowanej w pożarze. Jest ona prowadzona na portalu zrzutka.pl. Aby ją znaleźć, wystarczy wejść na stronę i w wyszukiwarce (lupa u góry strony) wpisać: „Pomoc w odbudowie gospodarstwa po pożarze w Jarząbkowicach”. Organizatorzy liczą na zebranie dla pogorzelników 100 tys. zł. Na razie cel jest odległy - dotąd udało się zebrać niewiele ponad 11 tys. zł. Może nasi Czytelnicy dołączyć? Liczy się każdy grosz, a by dokonać przelewu online, wystarczy kilka kliknięć. (UG Pawłowice, oprac. mn)



Bezpłatne szczepienia przeciw HPV

Szczepionki przeciwko wirusowi odpowiedzialnemu za raka szyjki macicy i inne nowotwory są dostępne za darmo w ramach programu ministerstwa zdrowia.

Program jest skierowany do dziewcząt i chłopców w wieku 12 i 13 lat. Warto z niego skorzystać, by na przyszłość ochronić dzieci przed wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV), przenoszonym drogą płciową.

W gminie Pawłowice szczepionka 9-walentna Gardasil 9 jest bezpłatnie podawana w Niepublicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej „Zdrowie” w Pniówku (przy ul. Kruczej 12). Dzieci można zapisać osobiście (w gabinecie nr 16) lub telefonicznie (nr tel. 32 7562599). Przy zapisie trzeba podać PESEL dziecka i nr telefonu opiekuna. Szczepionka jest podawana w dwóch dawkach, w odstępie od 6 do 12 miesięcy. (UG Pawłowice, oprac. mn)





Noc detektywów

Na powitanie lata biblioteka w Pielgrzymowicach zorganizowała dla swoich najlepszych czytelników noc w bibliotece.

Impreza ma już długą tradycję – w tym roku odbyła się po raz trzynasty! Tym razem gościem specjalnym wydarzenia był pisarz, Krzysztof Petek, który poprowadził grę terenową pod hasłem „Noc Detektywów”.

Najpierw było spotkanie autorskie połączone z prezentacją dotyczącą wypraw organizowanych przez pisarza, potem krótki kurs sztuk walki. Wreszcie zaczęła się zabawa w poszukiwanie ukrytego skarbu. Detektywi szukali wskazówek w bibliotece i wokół budynku, rozwiązywali zadania i szyfry, odpowiadali na pytania z różnych dziedzin. Ich wysiłek został nagrodzony: odnaleźli kosztowności ukryte przez rodzinę Reitzensteinów.

Gra zakończyła się o północy, lecz to nie był koniec atrakcji. Po rozłożeniu śpiworów między regałami czytelnicy mogli delektować się wyjątkową atmosferą pogrążonej w półmroku biblioteki, czytać, opowiadać historie z dreszczykiem i podjadać smakołyki. „Noc Detektywów” dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Kultura - Interwencje. Edycja 2023. (GBP Filia Pielgrzymowice).

Biblioteka beneficjentem programu „Kultura-Interwencje”!

Gminna Biblioteka w Pawłowicach znalazła się wśród 341 laureatów programu dotacyjnego „Kultura-Interwencje. Edycja 2023” organizowanego przez Narodowe Centrum Kultury, finansowanego ze środków MKiDN. Biblioteka otrzymała fundusze na realizację rodzinnej gry terenowej „Śladem zaginionej pieczęci” oraz kilku wydarzeń towarzyszących, w tym wykładu historycznego, szkoleń dla bibliotekarzy oraz zajęć z pisarzem, Krzysztofem Petkiem.

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach zaprasza mieszkańców Gminy Pawłowice do udziału w **RODZINNEJ GRZE TERENOWEJ**

ŚLADEM ZAGINIONEJ PIECZĘCI

Z okazji 50-lecia Gminy Pawłowice

START:
8 września, godz. 17.00
GBP w Pawłowicach
ul. Zjednoczenia 65

Zapisy do 1 września:

- osobiście we wszystkich bibliotekach publicznych
- telefonicznie: 32 47-22-198

Liczba miejsc ograniczona!



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



NARODOWE
CENTRUM
KULTURY

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Kultura – Interwencje. Edycja 2023

Kto znajdzie pieczęć?

Trwają zapisy rodzin do bibliotecznej gry terenowej „Śladem zaginionej pieczęci”.

Biblioteka w Pawłowicach oraz jej filie serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców Gminy Pawłowice do udziału w rodzinnej grze terenowej, która odbędzie się 8 września w centrum Pawłowic. Gwarantowane świetne nagrody i fantastyczna zabawa! Szczegóły w bibliotekach i na plakacie.

fot. PP w Modrzewiowym Ogrodzie



Spotkanie z latem

W Publicznym Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie dzieci i ich bliscy powitali lato piknikiem rodzinnym. Były występy przedszkolaków, tańce, animacje, a także dmuchańce, malowanie twarzy, bańki mydlane i zaplatanie kolorowych warkoczyków. Dzieci mogły zobaczyć, jak wygląda w środku policyjny radiowóz, a nawet dowiedzieć się od harcerzy, jak udzielać pierwszej pomocy. Łasuchy jadły domowe wypieki, wate cukrową i popcorn. Pogoda była letnia, nastroje wakacyjne. (PP w Modrzewiowym Ogrodzie, oprac. mn)



Architekci w przedszkolu

Umowa Gminy Pawłowice z Politechniką Śląską w Gliwicach oznacza współpracę w różnych formach. Niedawno profesorowie, doktoranci i studenci pojawili się w Publicznym Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie, gdzie poprowadzili warsztaty plastyczno-architektoniczne dla najstarszych grup dzieci. Ich uczestnicy dowiedzieli się wiele o pracy architekta, a także sami, pod okiem fachowców, tworzyli architektoniczne projekty.

fot. PP w Modrzewiowym Ogrodzie

Ryby w rolach głównych

Śląskie Święto Karpia w pawłowickim parku przy inhalatorium przyciągnęło tłumy. Można było powędkować, degustować, dowiedzieć się czegoś na temat ryb i po prostu świetnie się bawić, bo atrakcji było co niemiara.

To już trzecia edycja imprezy, a zarazem pierwsza zorganizowana w pawłowickim parku (a nie, jak poprzednio, na rynku). Nowością jest też to, że tym razem Śląskie Święto Karpia odbyło się nie we wrześniu, lecz 25 czerwca. Wakacyjny termin dawał większe szanse na dobrą pogodę - i rzeczywiście, tego dnia Pawłowice były skąpane w słońcu, dzięki czemu sporo osób przybyło do parku na piknik z rybami w rolach głównych. Można było przyjrzeć się żywym karpom, ale też jesiotrom i karasiom pływającym w basenie ustawionym przez Polską Akademię Nauk Gołysz Zakład Ichtiobiologii i Gospodarki Rybackiej w Gołyszu. Specjalnie zarybiony staw był do dyspozycji amatorów wędkowania, zaś najmłodszy mogli trenować łowienie na zabawkowych rybkach i wędkach z magnesami.

Na olbrzymiej patelni Beskidzki Klub Kulinaryny pod wodzą kucharza Karela Drapala przygotowywał tołpygę po morawsku - w kiszzonej kapuście ze śmietaną. Kto miał okazję spróbować, ten wie, że to istne niebo w gębie. Kto nie jadł, może przygotować ją samodzielnie - przepis podajemy w ramce obok. Smakowitości było więcej - można było kupić wędzone ryby i rybne przetwory, a także miód i wyroby pszczelarskie, soki, sery z mleka koziego i krowiego. Swoje tradycyjne wyroby oferowały panie z KGW Pawłowice, zapachami kusiała też kuchnia polowa OSP Pawłowice. Do tego można było kupić lody, słodkie i słone przekąski, zaś Wodociągi Pawłowice częstowały chętnych wodą z saturatora.

Rybaczy i rolnicy mieli okazję porozmawiać z przedstawicielami Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego i Lokalnej Grupy Rybackiej „Żabi Kraj”. Fachowcy prowadzili doradztwo rybackie i rolnicze, dzielili się też wiedzą, jak pozyskiwać środki z funduszy unijnych. Swoje stoisko miał też Zakład Ichtiobiologii i Gospodarki Rybackiej w Gołyszu, promujący wyniki badań naukowych dotyczących sektora rybackiego, oraz Okręgowa Stacja Chemiczno-Rolna w Gliwicach.

Nie brakowało typowych piknikowych atrakcji - dzieci mogły skakać na dmuchańcach czy ozdobić fryzurę kolorowymi warkoczami. Na scenie prezentowały się zespoły artystyczne działające przy Gminnym Ośrodku Kultury: Jarząbkowianki, Pielgrzymowanie, Viola, Retro i Pawłowickie Babeczki. Teresa Szulc przedstawiła monolog w gwarze śląskiej, grupa z Laxus Studios z Pawłowic zatańczyła, a na zakończenie wystąpiła grupa musicalowa eM. Sporym zainteresowaniem cieszyło się stoisko Wojskowego Centrum Rekrutacji z Tychów, gdzie można było sprawdzić celność na strzelnicy ASG, a także dowiedzieć się co nieco o polskiej armii.

Śląskie Święto Karpia zorganizowała Gmina Pawłowice z udziałem LGR „Żabi Kraj” i Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Częstochowie oraz Województwo Śląskie, które współfinansowało to przedsięwzięcie. Honorowy patronat nad wydarzeniem objął marszałek województwa śląskiego Jakub Chęłstowski. (UG Pawłowice, oprac. mn)

TOŁPYGA PO MORAWSKU

Składniki (na 10 porcji):

- 1 kg oczyszczonej tołpygi płat – filet
- 1 kg kiszzonej kapusty
- 100 g smalcu
- 200 g cebuli
- 30 g słodkiej i ostrej papryki
- Sól
- Kruszony kminek
- Pieprz
- 400 ml śmietany
- 200 ml kwaśnej śmietany
- 500 ml bulionu rybnego

Sposób przygotowania:

- Drobno posiekaną cebulę smażymy na smalcu na różowo. Dodajemy słodką i ostrą paprykę, zalewamy bulionem rybnym lub wodą. Dodajemy kiszoną kapustę i gotujemy do miękkości. Dodajemy śmietaną.
- Oczyszczoną tołpygę kroimy na większe kawałki (jak gulasz). Dodajemy sól, kminek, lekko pieprzymy, zalewamy bulionem rybnym, wstawiamy do piekarnika i pieczemy do pół-miękkości.
- Serwowanie: najpierw układamy na talerzu duszoną kapustę, a następnie pieczone kostki tołpygi. Podajemy z pieczywem, ziemniakami lub knedlem. SMACZNEGO!!!
Przygotował Karel Drapal





fot. Ewa Kzowska

Rodzinna niedziela

Było radośnie, słonecznie i każdy mógł znaleźć tu coś dla siebie, od malucha po seniora - taki był pierwszy Piknik Rodzinny zorganizowany przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach.



fot. OPS Pawłowice

O odbył się w pierwszą niedzielę lipca, w parku przy inhalatorium. Można było przebierać w atrakcjach. Dzieci malowały kilkumetrowe obrazy na folii między drzewami, robiły slimy, budowały twierdzę z klocków przestrzennych, poznawały wóz strażacki, ćwiczyły z zawodnikami UKS Budo, szalały na dmuchańcach. Dużym wzięciem cieszyły się brokatowe tatuże, kolorowe warkoczki i koralikowe branso-

letki. Emocjonujący był mondioring - pokaz posłuszeństwa psów owczarków belgijskich Metki i Herosa. Dzieci miały też okazję do kontaktu z innymi zwierzętami: koźmi, kozą czy alpaki. Seniorzy również znaleźli coś dla siebie. Dużym zainteresowaniem cieszyło się stanowisko firmy AHE, gdzie ekipa masażyistów rozmasowywała bolące stawy. Centrum Medyczne Belamed sprawdzało poziom cukru i ciśnienia, firma SIDLY wyja-

śniła zasady działania opaski bezpieczeństwa, a sprzęt medyczny BEMER pobudził krążenie krwi. Dorośli mogli także skorzystać z poradnictwa prawnego dzięki uprzejmości Justyny Zapotoczny-Pelak oraz zrobić test w kierunku zaburzeń poznawczych na stoisku firmy Opiekanova sp. z o.o. Najmłodsi bawili się również z kotem Garfieldem, który przyjechał wraz ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Zwierząt Dużych i Małych „Cztery Łapy” oraz Niepubliczną Specjalistyczną Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną „Ala i As”, Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną „Ariadna”. Nad bezpieczeństwem piknikujących czuwał ratownik medyczny Grzegorz Pisarek wraz z młodzieżą z ZSO w Pawłowicach.

Na głodnych i spragnionych czekał chleb na zakwasie z wegańskim smalcem i kiszonym ogórkiem przygotowany przez panią Basię, pyszne gofry serwowane przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Pawłowicach, woda z sokiem malinowym z saturatora dostarczona przez Wodociągi Pawłowice. Można było też kupić lody, popcorn, watę cukrową i inne przekąski. (OPS Pawłowice)

Wakacje pełne wrażeń

Latem dzieci z gminy Pawłowice mają na miejscu tyle atrakcji, że o nudzie nie ma mowy.



fol. GBP Filia Osiedle

Różnorodne warsztaty dla młodych czytelników przygotowała Gminna Biblioteka Publiczna. W Filii Osiedle podczas trzech dni pełnych wrażeń dzieci poznały dwie urocze alpaki, nauczyły się robić zdrowe i pożywne desery, wzięły też udział w detektywistycznej grze terenowej.



fol. GBP Filia Pielgrzymowice

Biblioteczna Filia w Pielgrzymowicach zorganizowała czterodniowe warsztaty survivalowe, przyrodniczo-zielarskie i ogniowe. Dzieci uczyły się krzesać ogień, wiązać profesjonalne węzły, budować szałas. Przygotowywały zielniki i sól ziołową. Świetnie się bawiły, przy okazji ucząc się samodzielności i wytrwałości.



fol. GBP Filia Pielgrzymowice

Warszowska Filia GBP zaproponowała na wakacje warsztaty twórczo-edukacyjne, podczas których każdy z uczestników stworzył ceramiczny kubek i brelok według własnego pomysłu. Były też warsztaty kulinarne, spotkanie z alpakami i biwak z grą terenową i nauką używania krótkofalówek.

W świetlicy „Różowe Okulary” zawsze wiele się dzieje, także w czasie wakacji. Celem jednej z wycieczek było Kolejkowo w Gliwicach, gdzie można podziwiać miniatury autentycznych budowli ze Śląska i nie tylko. Dzieci wyjechały też do parku wodnego, a w planach są już kolejne wycieczki i inne atrakcje. Szczegóły pod numerami tel.: 32 4721741 lub 739 001 606.



fol. OPS Pawłowice

Co jeszcze na wakacjach?

Kolejne dni i tygodnie w gminie Pawłowice przyniosą nowe atrakcje. Oto niektóre z tych nadchodzących.

- 14 - 20 sierpnia na krytej pływalni Wodny Raj w Pawłowicach pojawi się wodny tor przeszkód, z którego będzie można korzystać w ramach biletu basenowego (godziny otwarcia krytej pływalni „Wodny Raj” - od poniedziałku do piątku: od 7.00 do 22.00; sobota, niedziela: od 9.00 do 22.00).
- Każdego dnia można przyjść na Wodny Plac Zabaw (od godziny 9:00 do 20:00)
- Przez całe wakacje (aż do 25 sierpnia) trwają sportowe półkolonie z GOS-em dla dzieci w wieku 6-12 lat. Zajęcia są płatne 10zł/turnus, obowiązują na nie zapisy online. Zajęcia odbywają się w turnusach tygodniowych (poniedziałek, środa i piątek w godzinach od 10.00 do 13.00.
- Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach proponuje półkolonie pod hasłem Wakacyjna Akademia Kreatywności. Odbywają się od 24 lipca do 4 sierpnia i skierowane są do dzieci, które ukończyły I klasę, aż do ukończenia klasy VI szkoły podstawowej. Zapisy - w GOK. Szczegóły - na plakacie.

WAKACYJNA AKADEMIA 2023



Kreatywności



24.07-28.07

9⁰⁰-13⁰⁰

24.07 poniedziałek
Maluje na sztaludze
Wiek: ukończona III klasa
Koszt: 40 zł

25.07 wtorek
Projektuje, drukuje w 3D
Wiek: ukończona III klasa
Koszt: 60 zł

26.07 środa
Gotuje i degustuje
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

27.07 czwartek
Projektuje
WYPRZEDANE!
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

28.07 piątek
Wiercę, szlifuję i piluję
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

31.07-04.08

9⁰⁰-13⁰⁰

31.07 poniedziałek
Ale tańce! warsztaty taneczne
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

01.08 wtorek
Ale gra! zabawy podwórkowe
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

02.08 środa
Ale wrażeń! warsztaty sensoryczne
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

03.08 czwartek
Ale kosmos! warsztaty kosmiczne
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł

04.08 piątek
Ale muzal! warsztaty musicalowe
Wiek: ukończona I klasa
Koszt: 40 zł



Wszystkie zajęcia odbywają się w Centrum Kultury, przy ul. Zjednoczenia 67
Organizator zapewnia uczestnikom drugie śniadanie.

Zapisy trwają do wyczerpania miejsc!

Szczegółowe informacje w biurze GOK lub tel. 32 472 570

Regulamin Wakacyjnej Akademii Kreatywności dostępny na www.kultura.pawlowice.pl

PRZEWODNIK



PO KULTURZE

KINO
PLENEROWE

PAWŁOWICE
Park przy Inhalatorium

14.07.2023 PIĄTEK	WŁOSKIE WAKACJE
28.07.2023 PIĄTEK	MOJE WSPANIAŁE ŻYCIE
11.08.2023 PIĄTEK	MIŁOŚĆ PO SASIEDZKU
25.08.2023 PIĄTEK	TAJEMNICA RAOULA TABURINA

WSTĘP BEZPŁATNY!

🕒 Start o 21:30

WSTĘP WOLNY!

TEATRZYKI na leżakach 2023

23.07	Zaczarowany Kapturek	
	Falkoshow	
06.08	Koty trzy w podróży	
20.08	Momo	

PAWŁOWICE
PARK PRZY INHALATORIUM
UL. ZJEDNOCZENIA 12

🕒 **GODZ. 17:00**

KUP BILETY ONLINE NA WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL

HOLI
ŚWIĘTO KOLORÓW

2023

PAWŁOWICE
POLIGON OSP UL. SZYBOWA

30 LIPCA START 17:00

WSTĘP BEZPŁATNY

HoliSwietoKolorow

SEZON ARTYSTYCZNY 2023/2024

Dzieci i młodzież

- Grupa musicalowa „eM”
- Grupa wokalna „Fantazja”
- Grupa teatralna „TRiA”
- Zajęcia kreatywne „Pracownia Działań Unikatowych”
- Zajęcia „PLAYING ENGLISH”
- Warsztaty plastyczne „Art Ekipa” i „Jak Prawdziwi Artyści”
- Zajęcia logorytmiczne „TUP TUP”
- Kółko szachowe „Hełman”
- Zapisy w biurze: „Ognisko Muzyczne”

Bezpłatne: Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice”

Dorośli

- Warsztaty plastyczne „EDU-S”
- Ceramika
- Szkło artystyczne
- Języki obce: angielski, niemiecki

Bezpłatne: „Aktywni 50+”

www.kultura.pawlowice.pl

GOKPawlowice kultura.pawlowice



Wystąpili „Na finał”

Koncert podsumowujący sezon artystyczny w pawłowickim GOK-u był wyrazem różnorodności tego, co się w nim wydarzyło. Na scenie Gminnego Ośrodka Kultury wystąpili: Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice”, zespół Fantazja, grupa musicalowa „eM” grupa teatralna „TRiA”, a gościnnie zespół Metrum i 3/4.

fot. Klaudia Macharzewska/GOK Pawłowice



Z teatrem za pan brat

Najwierniejsi widzowie cyklu teatralnego Wesołe Bajeczki pojechali w nagrodę na wyjątkową wycieczkę.

Jej celem był Teatr Lalek Białaluki w Białymostku-Białej. Wycieczka została zorganizowana dla tych, którzy w minionym sezonie obejrzeli wszystkie dziesięć spektakli, jakie Gminny Ośrodek Kultury zaprezentował w cyklu We-

sołe Bajeczki. W tym sezonie takich dzieci było rekordowo dużo - aż 71! W dniu ostatniego przedstawienia każde z nich zostało wyróżnione dyplomem Małego Miłośnika Teatru. Ze względu na liczbę dzieci, które zasłużyły

na nagrodę, odbyły się aż dwie wycieczki do Białaluki (20 i 21 czerwca). Widzowie obejrzeli przedstawienie - podczas jednej w wycieczek „Jestem Aki”, podczas drugiej „Pchłę Szachrajkę”. (mn)

fot. GOK Pawłowice



fot. Niepubliczny Żłobek Pepa

Lato w żłobku „Pepa”

Dzieci w żłobku „Pepa” spędzają ciepłe, letnie dni na świeżym powietrzu. Spośród nich absolutnie wyjątkowy był „Dzień loda”. Na przedszkolaki czekały zabawy sensoryczne, dostosowane do poszczególnych grup wiekowych, wszystkie tematycznie związane z lodami. Były też prawdziwy deser lodowy, który dzieci własnoręcznie przygotowywały przy pomocy opiekunek.

Wspomnienia Jana Kani - uczestnika I wojny światowej (cz. 1)

Jak z przerwane go wału bucha woda, tak ludność była ogarnięta wojennym zapalem (zachwytem). Jak to się stało, jest dla mnie niezrozumiałe, przecież każdy musiał wiedzieć, że wojna znaczy: nędza, cierpienie i śmierć - pisze autor wojennych wspomnień dostępnych w pawłowskiej bibliotece.

Jan Kania, autor wspomnień pt.: *Moje przeżycia z okresu wojny i niewoli od 1 sierpnia 1914 do 4 marca 1920 r.*, urodził się 6 maja 1884 r. w Ruptawie (nieдалeko przysiółka Kaniowice) w licznej rodzinie rolnika Jerzego Kani. Matka, Joanna (z d. Stuchlik), pochodziła z sąsiednich Pielgrzymowic. Od 16. roku życia Jan pracował na kopalni, następnie uczył się w szkole handlowej we Wrocławiu, a po jej ukończeniu otrzymał posadę w biurze Rybnickiego Gwarectwa Węglowego w Radlinie. Krótko przed wybuchem I wojny światowej ożenił się z Zofią (z d. Anioł). Był uczestnikiem wojny (4. Kompania Reserve Infanterie Regiment 22). Walczył we Francji w rejonie Verdun do połowy 1915 r., a w niewoli przebywał do marca 1920 r. Po powrocie do Radlina spisał w języku niemieckim swoje wojenne przeżycia. Dokument powierzył później siostrzenicy, Marii Gatnar-Guzy, która w 2001 r. przetłumaczyła tekst na język polski, a maszynopis, wraz z pisemną zgodą na publikację wspomnień Jana Kani oraz fotografiami ze zbiorów własnych, przekazała do rodzinnych Pielgrzymowic.

Tekst liczy 22 strony, dostępny jest w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. Z okazji 109. rocznicy wybuchu I wojny światowej Klub Miłośników Historii na łamach „Racji Gminnych” udostępnia fragmenty wojennych wspomnień Jana Kani. Autor zmarł w 1973 r. i spoczywa w rodzinnym grobowcu na cmentarzu Parafii NSPJ w Mysłowicach.

Niech subiektywny opis wydarzeń, widziany oczami uczestnika Wielkiej Wojny, będzie przypomnieniem i świadectwem czasu, ale także przestrogą przed zagrożeniem, które niesie ze sobą każda wojna.

Mobilizacja i droga na front zachodni

Dobiegały końca wspaniałe dni lipca 1914 roku. Miałem właśnie urlop i znajdowałem się z moją żoną w Załężu. Planowaliśmy urządzić wycieczkę w góry w okolice Bielska-Białej, jednakże polityczne niebo było, na skutek austriackiej noty (ultimatum) do Serbii, na tyle zachmurzone, że nie miałem prawdziwego przekonania do tej wycieczki, tak że krążyliśmy po Katowicach i po parku południowym; kiedy wróciliśmy pewnego popołudnia z takiego spaceru, mogliśmy przeczytać w oknie wystawowym wycinek prasowy informujący, że kompania 22 regimentu odbyła ćwiczenia polowe w pobliżu rosyjskiej granicy. Na widok niemieckich żołnierzy, wycofały się rosyjskie posterunki graniczne, a kiedy się znowu kompania zbliżyła, Rosjanie oddali strzały ostrzegawcze, następnie przybył



Jan Kania z żoną Zofią, w środku Katarzyna i Wilhelm Gatnarowie.

rosyjski komendant stwierdzając zająście. Kiedy następnego dnia wieczorem przechodziliśmy obok katowickiego dworca, stwierdziliśmy, że jest zablokowany przez żołnierzy w ubraniach polowych. Gromadzili się ciekawscy, których jednak wciąż żołnierze rozpędzali. Stało się dla nas jasne, że wojna jest nieunikniona. Postanowiłem wrócić do Radlina, dopóki jeszcze kursują pociągi, ponieważ było do przewidzenia, że z ogłoszeniem mobilizacji zmieni się rozkład jazdy pociągów. Tak więc porannym pociągiem dotarliśmy do Radlina. Poszedłem do biura i dowiedziałem się, że oczekuje się ogólnej mobilizacji, która ma zostać ogłoszona poprzez wycie syren trwające kwadras; przeszedł jeden dzień i kiedy krótko przed godziną 18 miałem zasiąść do kolacji rozległa się syrena, to już wiedzieliśmy, za czym stoimy. Jak z przerwane go wału bucha woda, tak ludność była ogarnięta wojennym zapalem (zachwytem). Jak to się stało, jest dla mnie niezrozumiałe, przecież każdy musiał wiedzieć, że wojna znaczy: nędza, cierpienie i śmierć.

Zapakowałem niektóre rzeczy i jeszcze tego wieczora pojechałem do Rybnika do okręgowej komendatury, gdzie stacjonował I. bat. R.I.R. 22. Pojechałem natychmiast, gdyż na mojej karcie powołania widniał rozkaz „natychmiast”. Na następną noc zostałem zakwaterowany w restauracji na Smolnej. Następnego dnia rano zostałem umundurowany i zaciągnąłem wartość jako podoficer dowodzący grupą żołnierzy w rybnickim ratuszu przez 48 godzin [...].

W 4 dniu mobilizacji zostałem skierowany do ochrony transportu do Nysy. Dopiero późno w 5 dniu mobilizacji wróciliśmy. W tym czasie kompanie zostały rozdzielone. Zostałem przydzielony do 4 kompanii. Dowódcą tej kompanii był porucznik Słowik. Nasza kompania została zakwaterowana w hotelu Pogoda Breitstrasse 1. Ja zamieszkałem z panem Fronczkiem z naszej

koksowni w małym pokoiku od ulicy [...].

Ostatnie dni przed odmaszerowaniem można było słyszeć żołnierzy śpiewających „Kto się w opiekę podda Panu swemu” i inne pieśni kościelne, co przejmowało dreszczem. Pobożne kobiety przychodziły do sal i rozdawały różańce i inne rzeczy. Ja także otrzymałem różaniec, który mi jednak zaginął w niewoli. Przed odjazdem z Rybnika byłem u spowiedzi i komunii [...].

W Rybniku zrobiliśmy jeszcze ćwiczenie w strzelaniu i w służbie polowej. Moja żona odwiedziła mnie w Rybniku kilkakrotnie.

11 sierpnia 1914 wyjechaliśmy z Rybnika bez powiadomienia ludności, dopiero w Zgorzelcu dostarczono nam pierwsze podarunki z udziałem licznie zgromadzonej, zachwyconej ludności.

Na miejscach postoju wojsk zbudowano duże, przestronne szopy, w których gotowano potrawę dla wojska i gdzie mogli otrzymać zapotrzebowanie. Trzeba było podziwiać, jak szybko te urządzenia zostały sporządzone. Dały tu o sobie znać niemiecka przezorność i zdecydowanie.

W Saksonii przyjęcie było wszędzie bardzo serdeczne. Także w Niemczech południowych nie zbywało na serdeczności. Przeciwnie w Alzacji i Lotaryngii postawa ludności była, z małymi wyjątkami, bardzo chłodna. Domy były zamknięte, żaluzje okienne opuszczone.

W Saarbrücken zostaliśmy wylądowani. Stamtąd pomaszerowaliśmy do Bolchen, tu opublikowano telegram podający upadek Belfortu (tak w ciągu całej wojny wodzono ludzi za nos, by ich pobudzić do działania). Stamtąd pomaszerowaliśmy do Esch; tu zostałem zakwaterowany u pewnego rzeźnika. Rzeźnik był Francuzem, jednakże swoich przekonani nie uzewnętrzniał. Odniosłem wrażenie, że tamtejsza ludność w kwestiach narodowościowych była bardziej strachliwa niż Górnoślązacy [...]. (c. d. n.)



Zapisz się na bieg

Jeszcze do 20 sierpnia trwają internetowe zapisy na Bieg Pawłowicki. Lepiej nie zwlekać do ostatniej chwili, bo liczba uczestników jest ograniczona.

9. Bieg Pawłowicki odbędzie się w ostatni weekend sierpnia. Pierwszego dnia imprezy, 26 sierpnia, w pawłowickim Parku przy Inhalatorium (ul. Zjednoczenia 12) rozegra się Bieg Dzieci i Młodzieży (limit uczestników - 300 osób, wpisowe - 5 zł), a także Sztafeta Rodzinna 4x250 m (na nią nie można się już zapisać - limit miejsc został wyczerpany). Ciekawostką są medale sobotnich biegów - to właściwie połówki medali. Ci, którzy zdobędą obie - w jednej i drugiej konkurencji - będą mogli je złożyć w jedną całość.



Wakacyjna nauka pływania

Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach oraz UKS Aquatica zapraszają dzieci w wieku od 5 do 10 lat na wakacyjną naukę pływania.

Zajęcia będą się odbywać od 14 do 25 sierpnia (z wyjątkiem 15 sierpnia) na krytej pływalni „Wodny Raj” w Pawłowicach. Będzie to cykl dziewięciu 60-minutowych spotkań, prowadzonych w godzinach porannych. Koszt całego cyklu to 200 zł (cena obejmuje m.in. bilet wstępu na pływalnię oraz ubezpieczenie).

Zapisy oraz szczegółowe informacje - Małgorzata Bucholc (tel. 783 687 419). W treści SMS należy podać dane dziecka: imię i nazwisko, rok urodzenia, informacje o jego umiejętnościach (w celu przydzielenia do odpowiedniej grupy) oraz numer pesel (niezbędny do ubezpieczenia). Każdy SMS zostanie potwierdzony. Zapisy trwają do 7 sierpnia. Należność za zajęcia należy wpłacić do 11 sierpnia 2023 r. przelewem na konto: B.S. Pawłowice 61 8447 0005 0000 1821 2000 0001 (tytuł przelewu: Imię i nazwisko dziecka - Wakacyjna nauka pływania). Szczegółowy harmonogram godzinowy wraz z podziałem na grupy zostanie opublikowany 10 sierpnia na stronie www.aquatica-pawlowice.pl.

Na niedzielę, 27 sierpnia, w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach zaplanowano Bieg Główny (5 km) i Nordic Walking (ok. 3,3 km). Limit zawodników dla obu konkurencji łącznie to 300 osób. Wpisowe wynosi 50 zł (w pakiecie startowym - koszulka). Klasyfikacja będzie prowadzona zarówno w kategorii OPEN, jak i w kategoriach wiekowych. Biegacze w wieku 12-15 lat mogą wystartować pod warunkiem wspólnego uczestnictwa z rodzicem lub opiekunem (muszą mieć zapewnioną bezpośrednią opiekę osoby pełnoletniej przed i po biegu oraz na całej trasie zawodów). Zapisy na Bieg Pawłowicki są prowadzone przez internet (to link do strony: <https://bgtimesport.pl/zawody/info/id/666>). Potrwają do 20 sierpnia. Jeśli zostaną wolne miejsca, będzie się można zapisać także w dniu danego biegu, jednak wówczas wpisowe będzie wyższe. Medale niedzielnych biegów będą upamiętniać przypadające w tym roku 50-lecie istnienia gminy Pawłowice. Także na koszulkach i statuetkach będzie widnieć „pięćdziesiątka”.

Więcej informacji o Biegu Pawłowickim można znaleźć na stronach internetowych Urzędu Gminy Pawłowice (www.pawlowice.pl) oraz Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach (www.gos.pawlowice.pl). (GOS Pawłowice, oprac. mn)



Nadia w „brązowej” drużynie

Tegoroczna absolwentka Szkoły Podstawowej nr 2, Nadia Kwiaton, podczas Śląskiej Gali Koszykówki stanęła na podium.

Gala kończąca sezon rozgrywek śląsko-opolskiej ligi koszykówki dziewcząt została zorganizowana 17 czerwca w Tychach. Tego dnia odbyła się uroczysta dekoracja najlepszych drużyn. Żeński Klub Koszykarski (ZZK) Olimpia Wodzisław Śląski, w którym w tym sezonie grała Nadia, wywalczył trzecie miejsce w kategorii U14. Gratulujemy!

Zbierają na zawody

Piątka ambitnych dzieci na co dzień trenujących ju jitsu w UKS BUDO Pawłowice ma szansę wziąć udział w zawodach pucharu świata. Potrzebują jednak pomocy finansowej. Na portalu zrzutka.pl trwa zbiórka na ich wyjazd.

Po zwycięstwach w różnych polskich turniejach młodzi zawodnicy z Pawłowic otrzymali powołania do kadry Polski. Mają szansę reprezentować kraj w zawodach Pucharu Świata w ju jitsu sportowym, jakie odbędą się we wrześniu w Czarnogórze.

- Koszty są spore, a nie pokrywa ich niestety związek sportowy. Wszystko zostaje w rękach lokalnego klubu, rodzin i serdecznych osób - można przeczytać na stronie zbiórki. Kto chce mieć swój wkład w sportową przygodę dzieci z UKS BUDO Pawłowice, może przyłączyć się do wsparcia na stronie www.zrzutka.pl, wpisawszy w jej wyszukiwarce hasło „wyjazd dzieciaków na Puchar Świata w ju jitsu sportowym do Czarnogóry”. (mn)

Rodzinny Runmageddon

Zdrowa rywalizacja, współpraca, a przede wszystkim dobra zabawa - tak można określić zmagania uczestników Runmageddonu.

Tegoroczny Runmageddon Pawłowice Fun&Kids został zorganizowany tak, by zapewnić aktywną rozrywkę nie tylko dzieciom, ale również dorosłym. I tak też było - w sobotnie przedpołudnie, 24 czerwca, na trasę poligonu strażackiego OSP Pawłowice wybiegły dzieci oraz ich rodzice, by spróbować sił w nowej formule FUN, przeznaczonej dla całych rodzin. Organizatorzy przygotowali trasy z przeszkodami o różnych stopniach trudności, była też, a jakże, zabawa w błocie. Z kolei w formule KIDS, na najkrótszej trasie, startowały wyłącznie dzieci w wieku 4-13 lat. W błotnych zmaganiach łącznie wzięło udział blisko 500 uczestników. Wydarzenie odbyło się dzięki wsparciu Fundacji JSW. (GOS Pawłowice)



Fot. Mirosława Porwisz



**SUPER
CENA
OKAZJA**

**DOMY
HETMANIOK**

DOMY NA SPRZEDAŻ



MIZERÓW

**787 760 325
691 062 190**

PEWNA I STABILNA PRACA

Dołącz do nas!

Zadbamy o bezpieczeństwo Twoje,
Twojej rodziny i Twoich finansów.

Należymy do największego producenta węgla koksowego w UE. **Poszukujemy nowych pracowników.** Zatrudnimy spawaczy, ślusarzy i operatorów obróbki skrawaniem.

OFERUJEMY:

- Terminowe i dobre warunki finansowe,
- Nagrodę za zaangażowanie i wyniki,
- Pewne godziny pracy,
- Ubezpieczenie grupowe na życie,
- Nagrodę coroczną wypłacaną w lipcu,
- Nagrodę miesięczną za frekwencję.

Więcej benefitów znajdziesz na naszej stronie!

Wejdź na stronę: www.kariera.jzr.pl
lub zadzwoń: 32 438 8000



belamed

Centrum Medyczne belamed
Pawłowice
ul. Wojska Polskiego 19

(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej na osiedlu)

Zaprasza Pacjentów do:

- **gabinetu urologicznego** – lek. med. Marek Wantulok,
- **gabinetu chirurgiczno-ortopedycznego** – lek. med. Jakub Kaczor,
- **gabinetu kardiologicznego** – dr nauk med. Maciej Pruski Jr,
- **gabinetu zabiegowego/punktu pobrania krwi,**
- **pracownia USG** - lek. med. Tomasz Szczygieł.

Realizujemy bezpłatne badania profilaktyki 40+ oraz prowadzimy bezpłatny punkt szczepień przeciw COVID-19 oraz przeciw grypie.

W naszym Centrum wykonasz badania laboratoryjne.

Zapraszamy do pracowni USG (brzucha, tarczycy, szyi, piersi, jąder, węzłów chłonnych, prostaty TRUS) oraz nowość: Doppler tętnic szyjnych, echo serca, EKG, holter serca i holter ciśnieniowy, kontrola rozruszników serca.

Pomagamy w pozbyciu się zmian skórnych

– wycinki zostają poddane badaniu histopatologicznemu.

Zadzwoń pod numer tel. 571-312-939 lub odwiedź www.belamed.eu. Zapraszamy na FB.

Uwaga! Praca w Ośrodku Pomocy Społecznej

Dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach poszukuje pracownika na stanowisko asystent rodziny.

Niezbędne wymagania do pracy na ww. stanowisku określa art. 12 ustawy o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity Dz.U. z 2022 r. poz. 447 z późn. zmianami). Wymiar czasu pracy: pełny etat.

Proponowana data zatrudnienia: sierpień 2023 r.

Więcej informacji na stronie internetowej www.bip.pawlowice.pl w zakładce „Rekrutacja – Informacje o naborze”, w aktualnościach na stronie www.ops.pawlowice.pl oraz pod numerem telefonu 32 4721741.

Termin składania ofert: 27.07.2023 r.

Ogłoszenia

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza:

• **przetarg na dzierżawę nieruchomości oznaczonej numerem działki 1279/46, arkusz 2, obręb Warszowice z przeznaczeniem na prowadzenie działalności rolniczej;**

1. Powierzchnia terenu dzierżawy - 1,2791 ha
2. Wywoławczy czynsz dzierżawny – 1 400,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT)
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy w Pawłowicach (przy ul. Zjednoczenia 60, parter, pokój 0.14)
4. Data przetargu – 27.07.2023 r., godz. 13.00
5. Czas obowiązywania umowy dzierżawy – umowa na czas oznaczony od dnia 01.08.2023 r. do 30.09.2024 r.

• **przetarg na dzierżawę nieruchomości oznaczonej numerami działek: 4/1, 4/2, 4/3,**

4/4, 4/5, 4/6, 4/7, 4/8, 4/10, 4/11, 4/12, 4/13, arkusz 8, obręb Golasowice z przeznaczeniem na prowadzenie działalności rolniczej

1. Powierzchnia terenu dzierżawy - 1,2311 ha.
2. Wywoławczy czynsz dzierżawny – 400,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT).
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy w Pawłowicach (ul. Zjednoczenia 60, pokój 0.14).
4. Data przetargu – 27.07.2023 r., godz. 10.00.
5. Czas obowiązywania umowy dzierżawy – umowa na czas oznaczony tj. od 10.11.2023 r. do 09.11.2024 r.

• **trzeci przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego o powierzchni 523,18 m2, położonego w budynku remizy strażackiej w Golasowicach przy ul. Kraszewskiego 2, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami gastronomicznymi.**

1. Stan lokalu - stan techniczny dobry.
2. Wywoławczy czynsz miesięczny (netto) za 1 m2 – 1,00 zł, słownie złotych: jeden 00/100 + VAT.
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy w Pawłowicach (ul. Zjednoczenia 60, parter, pokój 0.14).
4. Data przetargu – 28.08.2023 r., godz. 13.00.
5. Czas trwania umowy najmu - umowa na czas oznaczony tj. od 01.09.2023 r. do 31.08.2028 r.

Więcej informacji na temat dzierżawy lub najmu oraz warunków udziału w przetargach można znaleźć w Biuletynie Informacji Publicznej (bip.pawlowice.pl, zakładka „Ogłoszenia - Nieruchomości”) i na stronie Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień, w godz. 7.30 - 15.30 (nr tel.: 32 47-56-319 oraz 32 47-56-314).

OBWIESZCZENIE STAROSTY PSZCZYŃSKIEGO z dnia 05 lipca 2023r.

Na podstawie art. 11d ust. 5, ust. 6, ust. 9 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z dnia 20.01.2023r. poz. 162 tekst jedn. z późn. zm.) oraz art. 49, art. 61 § 1 i § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 25.04.2023r. poz. 775 tekst jednolity z późn. zm.) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 25.11.2022r. **Wójta Gminy Pawłowice z/s w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60** zawiadamiam że w dniu **05.07.2023r. została wydana decyzja Starosty Pszczyńskiego Nr ZRID.5.2023** o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej p.n.:

„Rozbudowa ulicy Pieczarkowej oraz budowa drogi gminnej równoległej do ul. Polnej w Pawłowicach”

którą jednocześnie :

- zatwierdzony został podział nieruchomości wyznaczony liniami rozgraniczającymi teren,
- zatwierdzony został projekt zagospodarowania terenu oraz projekt architektoniczno - budowlany.

Zakres przedsięwzięcia obejmuje m.in.:

- rozbudowę i budowę układu dróg publicznych wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną (kanalizacja deszczowa, sieć oświetlenia ulicznego i kanał teletechniczny) w tym budową chodnika i przebudową skrzyżowań oraz istniejących zjazdów,
- przebudowę sieci kanalizacji deszczowej, sieci elektroenergetycznej, gazowej, wodociągowej i teletechnicznej,
- budowę sieci kanalizacji sanitarnej,
- przebudowę rurociągu wody przemysłowej
- przebudowę urządzenia wodnego – stawu ST1,
- rozebranie urządzeń wodnych nieprzewidzianych do dalszego użytkowania (likwidacja rowów, rozebranie przepustów przebudowa wylotów kanalizacji deszczowej),
- rozebranie kolidujących ogrodzeń, nieprzewidzianych do dalszego użytkowania.

1. Działki objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację przedmiotowej inwestycji drogowej:

569/15, 807/16, 883/84, 871/55, 911/9, 120, 295/121, 2140/39, 674/42, 676/43, 202, 203, 755/56, 747/63, 784/64, 833/68, 629/68, 567/15, 566/15, 565/15, 560/15, 561/15, 562/15, 815/16, 810/16, 809/16, 808/16, 880/84, 870/55, 869/55, 803/55, 910/9, 753/56, 754/56, 752/56, 57, 763/58, 59, 60, 61, 749/62, 750/62, 745/63, 746/63, 785/64, 783/64, 782/65, 297/66, 298/66, 67, 832/68, 835/68, 834/68, 626/68;

2. Działki podlegające podziałowi - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki ulegającej podziałowi; w nawiasie numery działek po podziale, tłustym drukiem działki przeznaczone pod pas drogowy:

567/15 (926/15, 927/15); 566/15 (928/15, 929/15); 565/15 (931/15, 932/15); 560/15 (920/15, 921/15); 561/15 (922/15, 923/15); 562/15 (924/15, 925/15); 815/16 (939/16, 940/16); 810/16 (933/16, 934/16); 809/16 (935/16, 936/16); 808/16 (937/16, 938/16); 880/84 (941/84, 942/84); 870/55 (943/55, 944/55); 869/55 (1001/55, 1002/55); 803/55 (945/55, 946/55); 910/9 (947/9, 948/9); 753/56

(953/56, 954/56); 754/56 (949/56, 950/56); 752/56 (951/56, 952/56); 57 (956/57, 955/57, 957/57); 763/58 (959/58, 958/58, 960/58); 59 (962/59, 961/59, 963/59); 60 (965/60, 964/60, 966/60); 61 (968/61, 967/61, 969/61); 749/62 (972/62, 973/62); 750/62 (970/62, 971/62); 745/63 (974/63, 975/63); 746/63 (976/63, 977/63); 785/64 (980/64, 981/64); 783/64 (978/64, 979/64); 782/65 (983/65, 982/65, 984/65); 297/66 (985/66, 986/66); 298/66 (987/66, 988/66); 67 (990/67, 989/67, 991/67); 832/68 (992/68, 993/68); 835/68 (994/68, 995/68, 996/68); 834/68 (997/68, 998/68); 626/68 (999/68, 1000/68).

3. Oznaczenie działek, które z mocy prawa staną się własnością Gminy Pawłowice z dniem, w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna; oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie numer działki pierwotnej:

926/15 (567/15); 928/15 (566/15); 930/15 i 931/15 (565/15); 920/15 (560/15); 922/15 (561/15); 924/15 (562/15); 939/16 (815/16); 933/16 (810/16); 935/16 (809/16); 937/16 (808/16); 941/84 (880/84); 943/55 (870/55); 1001/55 (869/55); 945/55 (803/55); 947/9 (910/9); 953/56 (753/56); 949/56 (754/56); 951/56 (752/56); 956/57 (57); 959/58 (763/58); 962/59 (59); 965/60 (60); 968/61 (61); 972/62 (749/62); 970/62 (750/62); 985/66 (297/66); 974/63 (745/63); 976/63 (746/63); 980/64 (785/64); 978/64 (783/64); 983/65 (782/65); 987/66 (298/66); 990/67 (67); 992/68 (832/68); 994/68 i 995/68 (835/68); 997/68 (834/68); 999/68 (626/68) oraz działki nr 755/56, 747/63, 784/64, 833/68, 629/68.

4. Oznaczenie nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie numery działek pierwotnej: 940/16 (815/16); 942/84 (880/84); 948/9 (910/9); 1002/55 (869/55); 979/64 (783/64); 998/68 (834/68); 996/68 (835/68); 991/67 (67); oraz działki nr 202; 203; 906/9; 120; 339/68; 676/43; 756/43; 569/15; 991/67.

Z treścią decyzji można zapoznać się po ustaleniu sposobu udostępnienia dokumentu poprzez kontakt telefoniczny z pracownikiem Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Pszczynie pod numerami 32 4492426 lub 32 4492415, w następujących godzinach: poniedziałek - 7³⁰ – 16³⁰, wtorek – czwartek - 7³⁰ – 15⁰⁰, piątek - 7³⁰ – 13³⁰.

Pouczenie:

1. Stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania od wydanej decyzji do Wojewody Śląskiego w Katowicach za pośrednictwem Starosty Pszczyńskiego, w terminie:

- 14 dni od doręczenia niniejszego zawiadomienia dotychczasowym właścicielom lub użytkownikom wieczystym,
- 14 dni od dnia doręczenia w formie publicznego ogłoszenia* - pozostałym stronom.

*Publiczne ogłoszenie uważa się za doręczone po upływie 14 dni od jego ukazania się (czyli zamieszczenia obwieszczenia

o wydaniu decyzji na tablicy ogłoszeń w Starostwie Powiatowym w Pszczynie, Urzędzie Miejskim w Pszczynie, na stronach internetowych tych urzędów oraz w prasie lokalnej).

2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa

do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a Kpa).

3. Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanowi podstawę do dokonania wpisów w księdze wieczystej i w katastrze nieruchomości – art. 12 ust. 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych.

4. W przypadku, w którym dotychczasowy właściciel lub użytkownik wieczysty nieruchomości objętej decyzją o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej wyda tę nieruchomość lub wyda nieruchomość i opróżni lokal oraz inne pomieszczenia niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 30 dni od dnia:

1) doręczenia zawiadomienia o wydaniu decyzji, o której mowa w art. 17,

2) doręczenia postanowienia o nadaniu decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej rygoru natychmiastowej wykonalności albo

3) w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stała się ostateczna

– wysokość odszkodowania powiększa się o kwotę 5% wartości nieruchomości lub wartości prawa użytkowania wieczystego (zgodnie z art. 18 ust. 1e pkt 3 w/w ustawy).

Ogłoszenie

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż materiałów uzyskanych z rozbiórki kładki dla pieszych nad rzeką Pszczynką w Krzyżowicach.

Przetarg odbędzie się 25.07.2023 r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60 w Pawłowicach, pokój

0.14). Materiał z demontażu przeznaczony na licytację, to kładka stalowo-drewniana – wyrób warsztatowy.

Do udziału w przetargu mogą przystąpić uczestnicy, którzy:

- do 21.07.2023 r. (data wpływu środków) wpłacą wadium w pieniądzu w wysokości 500,00 zł na konto Urzędu Gminy Pawłowice w Banku Spółdzielczym Pawłowice nr 92844700050000001320000003;

- zapoznali się z regulaminem, przedmiotem sprzedaży, jego stanem technicznym oraz złożyli stosowne oświadczenie zgodnie z regulaminem przetargu.

Z regulaminem przetargu można się zapoznać w Urzędzie Gminy Pawłowice (w Punkcie Obsługi Klienta lub na stronie internetowej UG). Dodatkowe informacje - pod nr tel. (032) 475 63 37 w godz. 7.30-15.30.

Wirtuoz in memoriam

W sierpniu muzycy z różnych części świata pojawią się w gminie Pawłowice, by wziąć udział w I Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym im. Grzegorza Olkiewicza.

Przez cały tydzień (od 7 do 13 sierpnia) będą tu rozbrzmiewać dźwięki muzyki wykonywanej przez mistrzów i ich uczniów. Festiwal poświęcony pamięci jednego z najwybitniejszych w historii polskiej muzyki wirtuozów gry na flecie Grzegorza



Olkiewicza, odbędzie się w Pielgrzymowicach, Pawłowicach, a także w Pszczynie. Miejsce jest nieprzypadkowe - muzyk był związany z Pielgrzymowicami, tu też znajduje się grób przedwcześnie zmarłego artysty.

Grzegorz Olkiewicz zmarł 29 listopada 2021 roku, w wieku 62 lat. Rodzina i przyjaciele, zasmuceni jego przedwczesnym odejściem, w ubiegłym roku zorganizowali w Pielgrzymowicach Mistrzowskie Kursy Muzyczne jego imienia. Muzycy prowadzili je pro bono. W tym roku wydarzenie upamiętniające wybitnego muzyka, zorganizowane z rozmachem, przybrało formę festiwalu.

W ramach wydarzenia odbędą się wyjątkowe, różnorodne koncerty, ale nie tylko. Wirtuoz, będący również pedagogami, poprowadzą klasy mistrzowskie fletu, skrzypiec, wiolonczeli, kontrabas, fortepianu i organów. Wśród czynnych uczestników festiwalu będą dziesiątki uczniów i studentów z różnych krajów, m.in. z Chin czy Turcji. Dla młodych muzyków nauka i wspólne muzykowanie z mistrzami będzie niezapomnianym doświadczeniem.

W programie są też warsztaty teatru instrumentalnego, które poprowadzi Gabriela Szendzielorz-Jungiewicz, profesor Akademii Muzycznej w Katowicach. Codziennie w salce parafialnej w Pielgrzymowicach Jolanta Trzos-Frankowska z Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie będzie prowadziła lekcje umuzykalniające dla dzieci z Pielgrzymowic. Na festiwalu nie mogło zabraknąć konkursu. Odbędzie się on pod nazwą Osobowość Artystyczna - bo był nią bez wątpienia patron muzycznego wydarzenia. Przesłuchania konkursowe zostaną przeprowadzone 12 i 13 sierpnia. Na osobną uwagę zasługuje wernisaż i wystawa malarstwa Edwarda Kostki, wybitnego artysty, a także przyjaciela Grzegorza Olkiewicza. Autor dzieł będzie gościem specjalnym festiwalu.

Ważnym uzupełnieniem muzycznej części festiwalu będzie film „Grzegorz Olkiewicz in memoriam”, zrealizowany przez kolejnego przyjaciela - Krzysztofa Wilnę. W ostatnim dniu wydarzenia, o godzinie 18.00, w pielgrzymowickim kościele zostanie odprawiona msza święta w intencji Śp. Grzegorza Olkiewicza.

To jedno z największych w ostatnich latach wydarzeń muzycznych w gminie Pawłowice. W ciągu jednego sierpniowego tygodnia zjawi się tu spore grono wybitnych instrumentalistów. Szczegółowy program muzycznej uczty - w ramce. Wstęp na śródowy koncert organowy w kościele w Pielgrzymowicach jest wolny. Z kolei piątkowy koncert kameralny w Pszczynie jest zamknięty (z uwagi na stosunkowo niewielką przestrzeń sali lustrzanej). O ewentualną dostępność biletów na pozostałe koncerty należy pytać w Gminnym Ośrodku Kultury.

Dyrektorką artystyczną festiwalu jest Irena Olkiewicz, pochodząca z Pielgrzymowic prezes Polskiego Stowarzyszenia Kontrabasistów (PSK), które jest organizatorem wydarzenia, we współpracy m.in. z Gminą Pawłowice, z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Pawłowicach i Stowarzyszeniem Kulturalno-Społecznym Karola Miarki z Pielgrzymowic. (mn)

MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYCZNY IM. GRZEGORZA OLKIEWICZA

07.08.2023, godz. 18:00

GALA INAUGURACYJNA

GOK PAWŁOWICE

Grzegorz Olkiewicz In Memoriam

video prezentacja - Krzysztof Wilna

„Luna de Seda”

Renuaud Garcia-Fons - kontrabas

Kiko Ruiz - gitara flamenco

Sekran Halili - kanun

Derya Turkan - kamanche

.....

08.08.2023, godz. 18:00

JAZZ & KLASYKA

GOK PAWŁOWICE

Roland Abreu - kontrabas

Marek Werpulewski - fortepian

Wernisaż wystawy malarstwa **Edwarda Kostki**

Miloslav Jelinek - kontrabas

Marcela Jelinkova - fortepian

.....

09.09.2023, godz. 18:00

KONCERT ORGANOWY PLUS...

Kościół w Pielgrzymowicach

Urszula Marciniak-Mazur - wiolonczela

Piotr Rojek - organy

Jacek Ropski - skrzypce

Catalin Rotaru - kontrabas

Bassiona Polacca

.....

11.08.2023, godz. 18:00

KONCERT KAMERALNY

Muzeum Zamkowe w Pszczynie,

Sala Lustrzana ul. Brama Wybrańców 1

Gabierla Szendzielorz-Jungiewicz - fortepian

Andrzej Jungiewicz - fortepian

Catalin Rotaru - kontrabas

Jacek Ropski - skrzypce

Wan Ting Yu - fortepian

.....

12.08.2023, godz. 18:00

GALA FINAŁOWA

GOK PAWŁOWICE

Występy Uczestników Festiwalu

Wystawa malarstwa **Edwarda Kostki**

„Historia muzyki według Waldemara Malickiego”

Waldemar Malicki - fortepian

Piotr Kopietz - bandoneon

Grzegorz Frankowski - kontrabas

.....

12-13.08.2023

OSOBOWOŚĆ ARTYSTYCZNA

Konkurs im. Grzegorza Olkiewicza

GOK PAWŁOWICE